

居住广场



前往
Utoji-land的
入口

2026年(令和8年)1月刊

JKK東京



[发行] 东京都住宅供给公社公营住宅管理部 邮政编码: 150-8322 涩谷区神宫前5-53-67 COSMOS青山

请选择简单、方便、可靠的银行账户转账或自动缴纳服务!

方便实用

当月部分在月末*
时从指定账户自动转账。

*金融机构的休息日时为下一个工作日

踏实放心

无需到金融机构排队
也不用担心忘记支付

▶▶▶ 手续非常简单!三个步骤

步骤
1

银行账户转账(自动缴纳)委托书的获取

请在线获取银行账户转账(自动缴纳)委托书。或者联系JKK东京客户中心(第6页的电话号码①)后,我们将寄送上门。



JKK东京主页

请从“在线申请一览”申请

JKK东京主页

- >致居住在都营住宅等的各位居民
- >在线申请一览
- >申请表等的获取・再发行
- >1. 住宅使用费等账户转账(自动缴纳)委托书的请求



*首次利用时,需要新注册
“LoGo form”账户。

步骤
2

填写必要事项并盖申报章

请填写希望进行账户转账的账户信息和名义人号码等信息,并盖申报章。

步骤
3

向金融机构提交

请直接向希望进行账户转账的金融机构窗口提交。

原则上,若在前半月办理手续则自次月开始扣款,若在后半月办理手续则自下次月开始扣款。

万一无法成功扣款,将在次月寄送付款通知书,请携带该付款通知书前往各金融机构的窗口进行支付。

目 录

● 请选用简单、方便、可靠的银行账户 转账或自动缴纳服务!	1	● 请进行联络方式备案	4
● 请遵守生活规则	2	● 关于小区无联络员时的水质检查	4
● 来自东京都产业劳动局的通知	3	● 将在2月的最后一天前寄送2026年度的 都营住宅使用费决定通知书	5
● 关于住宅专用灭火器的使用	3	● 请注意热休克	5
● 请注意火灾	3	● 在家中可采取的地震防范措施	6
● 致厨房设有热水器的各位	4		

1月份的住宅使用费等的付款期限(银行账户转账扣款日)为2月2日(周一)。

通过银行账户转账的人士请事先确认余额。

请遵守生活规则

都营住宅等是共同住宅，日常生活的各种事情都有规范和决定。请大家遵照执行，让居住在小区的每个人都能舒适地生活。

◎严禁饲养狗、猫、鸟等动物

如入住时发放的“居住指南”记载的规定，饲养会给其他入住者带来困扰，因此严禁饲养狗、猫、鸟等动物以及在小区内喂食。



鸣叫声、脱毛、粪尿等经常会和附近的人造成纠纷或导致环境卫生恶化。

如果有禁止饲养的狗、猫、鸟等，请采取对策寻找新的饲养人。

◎ 禁止耕种菜园(花坛)

都营住宅等既是大家居住的场所，也是市民共有的财产。因此，个人和自治会不能随意使用小区的广场和庭院等。

如果有禁止耕种的菜园(包括花坛等)，请尽快停止恢复原状。

◎ 请按规定日期将垃圾扔到指定的地方

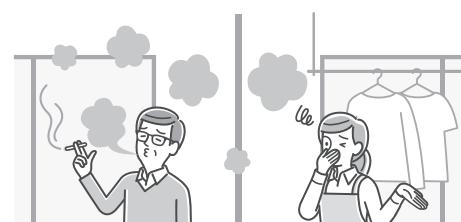
请按规定日期将垃圾扔到垃圾放置处或指定的地方，切勿在收集日以外的时间扔垃圾。收集日和收集方法等详情，请遵循辖区的清扫事务所等的指示。

◎ 考虑到邻居的安全，在公共走廊、楼梯、露台上吸烟时，请注意火源的处理

东京都被动吸烟防止条例规定，东京都居民必须努力避免让他人产生被动吸烟的情况。

在公共走廊、楼梯、露台上吸烟，会使得烟味和烟雾扩散，从而对邻居造成困扰和被迫吸入二手烟，敬请注意。

此外，许多火灾都是因不注意香烟的火而引起的。香烟的火如果蔓延点着晾晒的衣服或被子时非常危险。请考虑邻居的安全，并充分注意烟头的处理。



生活的规则在入住时发放给您的“居住指南”中有详细记载。
也可以在 JKK 的主页上浏览。

JKK 东京主页 > 致居住在都营住宅等的各位居民 >
“居住指南”Living in Public Housing



* 支付公摊费是大家的义务 *

除了电梯的维护管理费等东京都和住宅使用费一起征收的公摊费以外，走廊灯和电梯的电费等也是大家负担的经费，自治会等将其作为公摊费征收。

自治会等征收的公摊费，对于入住的所有人都有支付义务。未加入自治会的人，接受生活保护的人也必须承担。

※经自治会等申请，在东京都实施部分公用部分管理的住宅区，东京都对其费用和住宅使用费一起作为公摊费征收。

来自东京都产业劳动局的通知

~都立职业能力开发中心的介绍~

都立职业能力开发中心是以从事新职业的人、正在求职的人、希望换工作的人为对象，针对就业而学习职业必要知识和技能的设施。

中心提供实用的职业培训课程，以支持您的职业发展和未来飞跃。欢迎借此机会体验新的学习和成长环境！

◆详情请浏览此处◆

(URL) <https://www.hataraku.metro.tokyo.lg.jp>

TOKYOはたらくネット



也可从移动电话、
智能手机浏览。



可浏览都立职业能力开发中心的介绍视频。

トップページ > 求職者向け職業訓練 > 都立職業能力開発センター

(首页) > (面向求职者的职业训练) > (都立职业能力开发中心)

关于住宅专用灭火器的使用

~致居住的小区内有放置住宅专用灭火器的各位~

- 在部分小区的住宅内放置了住宅专用灭火器。
- 如发生火灾，请使用配备的住宅专用灭火器进行初期火灾扑救。灭火器的参考灭火极限是火焰到达天花板为止。一旦感到危险，请立即到安全的地方避难。但是，请不要忘记拨打119报火警，并听从消防机关的指示。
- 请勿将住宅专用灭火器搬离规定的位置。请按照灭火器配备的使用说明书进行使用、管理、检查。
- 如有异常，请咨询JKK东京客户中心（第6页的电话号码②）。

关于更换等

灭火器大概5年一换，但有些住宅会因各位居住者不在家等原因而无法更换（灭火器上记载有使用期限的终止日期）。超过使用期限后，可能无法妥善实施初期火灾扑救，因此未更换灭火器时，请联系JKK东京客户中心（第6页的电话号码②）。



请注意火灾

到了冬天空气干燥容易发生火灾，需要特别注意火源。火灾会因些许的疏忽或稍微不注意引起。为了保护宝贵的生命和财产，请防患火灾于未然。



如果发生火灾，不仅会影响到各位自己的房屋，还会对居住在周边的邻居造成困扰。会根据不同的火灾原因，要求腾出住宅或收取复原费用。

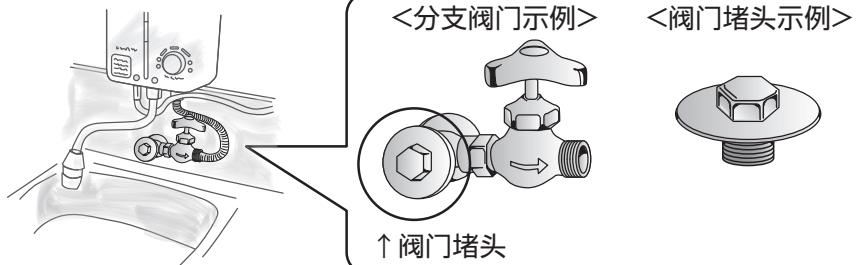
以防万一，提前购买对家财或对第三方造成损失进行赔偿的租赁住宅专用火灾保险（家财保险），也有助于保护各位自身的利益。

关于家财保险的申请方法和必要资料，请咨询各保险公司。

致厨房设有热水器的各位

在厨房设置热水器时，所需的分支阀门上可能安装了阀门堵头。自设置分支阀门起，一旦经过数年，则阀门堵头可能会破损，从而导致漏水事故。日常要确认分支阀门和阀门堵头的状态，防止漏水事故。

如果分支阀门和阀门堵头出现漏水或松动等异常，请尽快委托水道工程店进行修缮（修缮费用由各位自行承担）水道工程店在 JKK 东京客户中心（第 6 页的电话号码 ②）上也有介绍。



如果发生漏水…

如果发生漏水，不仅会影响到各位自己的房屋，还会对居住在楼下等的邻居造成困扰。如果由于各位的注意不足，导致他人的家财等遭受漏水带来的损失，则本人必须自行赔偿损失。请各位注意防止漏水事故发生。

以防万一，提前购买对家财或对第三方造成损失进行赔偿的租赁住宅专用火灾保险（家财保险），也有助于保护各位自身的利益。

请进行联络方式备案

都营住宅等已不再需要连带保证人，而是需要备案联络方式。

关于已备案的连带保证人，可以由名义人申请变更为备案联络方式。未备案联络方式的人，请备案。

除了紧急情况下会联络“联络方式”中记载的人士以外，在拖欠了使用费等时，还可能会委托该人士联络名义人。联络方式的条件、手续方法等，请确认 JKK 东京主页。

联络方式变更备案(連絡先変更届)可在线申请。
JKK 东京主页 > 致居住在都营住宅等的各位居民
> 在线申请一览



JKK 东京主页 > 致居住在都营住宅等的各位居民 > 都营住宅等的主要手续

都营住宅 連絡先変更届

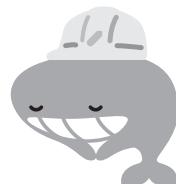


关于小区无联络员时的水质检查

都营住宅等将从居民中选任经自治会推荐的人员作为“联络员”，负责各小区一部分必要工作。

联络员的主要工作是对专用自来水、简易型专用自来水、特定小规模自来水进行水质检查（也有不需要的小区），对于没有联络员的小区，JKK 将委托专门企业进行水质检查。

企业实施水质检查时，可能会直接前往居住者的房间，代为进行水质检查，敬请配合。



将在2月的最后一天前寄送 2026年度的都营住宅使用费决定通知书

我们将于2月的最后一天前寄送有关2026年4月起的使用费(房租)通知书(2026年度收入认定通知书兼使用费决定通知书(令和8年度収入認定通知書兼使用料決定通知書)等)。该使用费是根据各位提交的收入报告书(収入報告書)等,并按照经过认定的所得月额金额决定的。

未提交收入报告书以及文件不足的家庭

对于未提交收入报告书(収入報告書)的家庭,已提交的收入报告书(収入報告書)中所附文件存在不足的家庭,以及尚未完成家庭成员增减相关手续的家庭,在其通知书中会表明等同于附近同类住宅(邻近的民间租赁住宅)房租的使用费。

如果在3月底前仍未解决未提交收入报告书(収入報告書)或文件不足的问题,则无论收入情况如何,自4月起将承担通知书上标明的使用费。

请尽快备全所需文件后提交。

如果是4月以后提交的文件,则JKK东京会从收到文件的次月起收取与收入相符的使用费,敬请注意。

将于2026年2月或3月结束使用费减免的家庭

对于目前享受的使用费减免将于2026年2月或3月结束的家庭,在其通知书中会标明没有申请使用费减免时的使用费(等同于附近同类住宅(邻近的民间租赁住宅)房租的使用费)。

如果不进行使用费减免申请,则自2026年4月起将承担通知书中标明的使用费,因此请务必在截止日期前向公社的窗口中心提交使用费减免申请书(使用料減免申請書)及所需文件。

已申请减免时的使用费将通过日后寄送的“使用费减额免除通知书(使用料減額免除通知書)等”进行通知。

此外,即使审查结果为收入超出使用费减免标准时,使用费减免申请的文件也将转用为收入报告的文件,因此请务必在截止日期前办理手续。如果没有提交,则自4月起需要承担等同于附近同类住宅(邻近的民间租赁住宅)房租的使用费。

请注意热休克



曾发生过由于急剧的温度变化导致血压大幅上下波动,从而引起“热休克”,进而致使老年人在洗澡时猝死的事故。在气温下降的冬天洗澡时要特别注意。

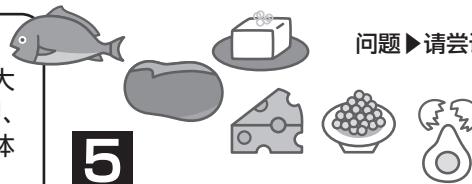
(热休克对策已刊登在居住广场12月刊上)



和PAN田老师一起学习营养相关知识! ~提前掌握5个营养素~

第3回 蛋白质

除了肉和鱼之外,鸡蛋、大豆、牛奶等也大量富含蛋白质,蛋白质是生长肌肉、皮肤、指甲、头发等的重要材料。保护身体不生病、调节身体各种功能的荷尔蒙等,也是蛋白质的功能哦。



5

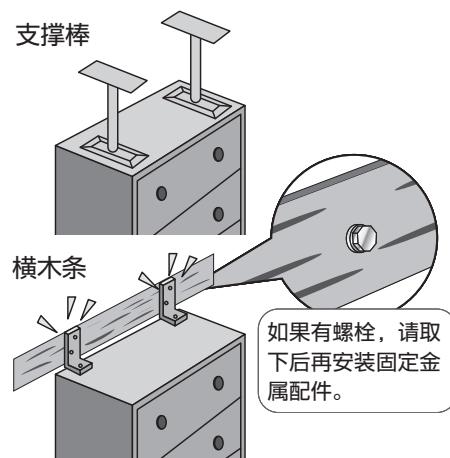
问题▶请尝试回答 5 种大豆制成的食物!

→答案在 P6

在家中可采取的地震防范措施

我们不知道什么时候会发生地震。为了尽可能减少损失，请各个家庭注意从日常着手采取地震防范措施，如防止家具倾倒等。

- ① 为防止家具倾倒，请使用支撑棒型防倾倒工具，或者如有横木条请使用 L 字型固定金属配件进行固定，并且请勿将家具靠在玻璃窗或拉门前。
在没有横木条的墙壁上安装固定金属配件时，请使用小直径的螺钉（膨胀螺丝管等）。此时无需申报或申请。
- ② 请勿将可能会掉落砸伤他人的重物放置在家具或架子上。
- ③ 请在橱柜等的剥离上贴上防飞溅保护膜，这样即使玻璃碎裂也不会四处飞溅。
- ④ 平时养成即使是小小的摇晃也会熄火的习惯。（如果发生地震，首先请趴在桌子等下面，等摇晃停止后再冷静地熄火。）
- ⑤ 请勿在用作避难通道的走廊、楼梯、露台上放置物品。



JKK东京客户中心

星期一及休息日的次日电话可能繁忙，难以接通。
如果您不着急，请在其他时间拨打。

受理时间 9点～18点（周末、节假日、年末年初除外）

- ① 各种手续
使用费的支付
居住者的咨询

都营住宅等的
“在线申请一览表”请浏览
此处

- ② 有关修缮的申请和咨询
与漏水等的紧急修缮、事故或火灾、断水、
以及居住者安全相关的紧急联络等
全年365天24小时受理。

 0570-03-0071

03-6279-2652 

 0570-03-0072

03-6279-2653 

- Navi Dial不属于各移动电话运营商提供的免费通话和固定话费套餐的对象范围。
另外，根据使用的线路和终端，通话费用不尽相同。
请确认价格介绍或Navi Dial主页。
※拨打Navi Dial后，开头播放的价格介绍不产生通话费。
- 告知“名义人号码”后，可以缩短咨询时间。

有关手续等的
“常见问题”
请浏览此处



 东京都住宅政策本部主页

东京都住宅政策本部

检索



JKK东京主页 “致居住在都营住宅等地的居民”

都营住宅 お住まいの皆さま

检索



“居住广场”外语版刊载于JKK东京主页上。
Foreign-language versions



R70
使用废纸浆混合率达 70% 的
再生纸

“居住广场”使用的纸张为再生纸。
SAVE THE GREEN EARTH!



纳豆、豆腐、豆浆、酱油、毛豆、
味噌、豆芽、黄豆粉、豆腐渣等

“居住广场” No.405